

projectos  
transformar  
experiências  
parcerias  
novo ciclo



HABITAÇÃO  
E DESENVOLVIMENTO  
LOCAL Câmara Municipal Lisboa

# Programa Parcerias Locais

## BIP/ZIP

Programa BIP/ZIP 2015

FICHA DE CANDIDATURA

Refª: 050

Construir Redes em Marvila



BAIRROS e ZONAS  
de Intervenção  
Prioritária de Lisboa

**Grupo de Trabalho dos Bairros e Zonas de Intervenção Prioritária (BIP/ZIP)**

Rua Nova do Almada, nº 2 - 3º Andar 1100-060 Lisboa | Telefone: 21 322 73 60 | Email - [bip.zip@cm-lisboa.pt](mailto:bip.zip@cm-lisboa.pt)

### ENTIDADES PROMOTORAS

*Designação* Xerem

### ENTIDADES PARCEIRAS

*Designação* GI Amigos de Marvila Velha

*Designação* GI Arqmob

---

### IDENTIFICAÇÃO DO PROJECTO

*Designação* Construir Redes em Marvila

*BIP/ZIP em que pretende intervir* 53. Marvila Velha

#### Síntese do Projecto

*Fase de execução* -----

*Fase de sustentabilidade* -----

---

### DESCRIÇÃO DO PROJECTO

#### Objetivo Geral de Projeto

#### *Diagnóstico*

Território originalmente ocupado por quintas senhoriais dedicadas à exploração agrícola. No séc. XIX instalam-se aqui fábricas e bairros de operários, tornando-se numa zona de intensa actividade. A freguesia de Marvila é ainda hoje descrita como um "cemitério de fábricas", espelhando a realidade industrial do séc. XIX. O território é caracterizado por um edificado de traça antiga, em ruínas ou em estado avançado de degradação. O edificado de Marvila Velha, dos palacetes aos bairros de operários, é testemunho das grandes mudanças sócio-económicas desta zona oriental da cidade. Marvila Velha tem uma população residente maioritariamente envelhecida, isolada, com pouca formação e baixos rendimentos. De acordo com os Censos de 2011, toda a freguesia está a perder população. Da análise realizada no âmbito do programa BipZip 2014, o isolamento do território é agravado pelos baldios, edificado em ruínas e linhas de comboio que o circundam/atravessam. Centrando-nos na Rua de Marvila, a situação de isolamento agrava-se pela diferença de cotas altimétricas, que a afastam dos territórios na sua envolvente. A progressiva



escassez de transportes públicos (agravada com a retirada de uma das duas carreiras que chegavam ao local), a degradação/inexistência de pavimentos pedonais, as condições dos arruamentos e a inutilização de espaços expectantes ao longo da rua são sinais do estado de abandono do contexto urbano, conferindo à sua população um sentimento de isolamento e esquecimento.

*Temática preferencial*

Promoção da Cidadania

*Destinatários preferenciais*

Comunidade

*Objectivo geral*

O objectivo deste projecto - no seguimento do projecto "Desenhar Redes" do ano transacto - passa por intensificar e formalizar a capacitação da população residente para a tomada de decisões e resolução de problemas que digam respeito ao seu bairro. Tendo sido sensibilizada para as problemáticas do espaço público e da gentrificação, a população local definiu as suas necessidades e prioridades, estando hoje mais habilitada à participação em processos de reabilitação física e social das condições do bairro. Contrariar a lógica de gentrificação, convocando a população para a participação activa como forma de influenciarem o futuro do bairro, de acordo com as suas necessidades e interesses e privilegiando formas de acção colectiva, continua a ser o objectivo principal do projecto iniciado em 2014 e que agora se propõe continuar. Em paralelo, o programa de criação artística proposto, com ênfase nas memórias locais, visa fortalecer a identidade colectiva e individual e a capacitação da comunidade para a criatividade e a livre iniciativa, como motores de inclusão social e emancipação.

---

## Objetivos Específicos de Projeto

### Objetivo Específico de Projeto 1

*Descrição*

Este objectivo específico do projecto diz respeito à constituição da Comissão ou Associação de Moradores do território da Zona Histórica de Marvila (53. Marvila Velha). A partir do grupo informal, parceiro deste projecto, propõe-se a constituição de uma comissão ou associação de moradores, cuja denominação, estatutos e delimitação dos limites de actuação serão definidos pelos intervenientes locais. Este grupo, representante dos moradores em torno da Rua de Marvila, dará força às suas reivindicações perante outras entidades e aumentará a sua resiliência e resistência a fenómenos de gentrificação.



**Sustentabilidade**

A sustentabilidade deste objectivo está na raiz da sustentabilidade de todo o projecto. A constituição da Comissão ou Associação formalizará a autonomia dos moradores na criação de processos de âmbito participado, colocando-os no centro das decisões para o seu bairro.

**Objetivo Específico de Projeto 2**

**Descrição**

Reabilitação/reactivação de espaços expectantes  
Da análise realizada em 2014, identificou-se um conjunto de locais, ao longo da Rua de Marvila e na sua envolvente, em situações de abandono, degradação ou inutilização, para os quais se propuseram/realizaram projectos de construção ou reabilitação dos espaços. Por outro lado, reuniram-se e registaram-se memórias desses e de outros locais no território, remetendo para um passado repleto de actividade, de significado histórico e social.  
Na presente edição deste programa, propõe-se a continuidade deste objectivo, incluindo-se a valorização da memória e história locais e o desenvolvimento de novos projectos de decisão participada e a sua concretização (no sentido de dar resposta às novas necessidades que a criação da Associação de Moradores originará, bem como às anteriores necessidades já apresentadas pela população em reunião de moradores).

**Sustentabilidade**

As acções de projecto formulam uma perspectiva de trabalho futuro a ser desenvolvido no território, representando um primeiro passo para que as mesmas se tornem possíveis. Por outro lado e de modo mais concreto, as intervenções de (re)construção dos espaços são acções cuja longevidade permanece muito para além dos prazos de execução deste programa. O envolvimento da população na decisão dos espaços a reabilitar e o registo das suas memórias são ainda um complemento ao objectivo de capacitação e de sentido de pertença e identidade dos moradores para com o seu bairro, no presente e no futuro, numa perspectiva de combate à gentrificação, na continuidade do projecto realizado no âmbito da edição do ano anterior.

**Objetivo Específico de Projeto 3**

**Descrição**

Nesta edição do programa BipZip, pretende-se dar continuidade ao trabalho iniciado anteriormente, no sentido de explorar a prática artística como instrumento de mudança das realidades. A arte participatória nasceu da necessidade de pensar crítica e criativamente sobre questões do quotidiano, de cariz social e político. A arte participatória é entendida como um instrumento de cidadania, pois consagra uma prática de envolvimento dos participantes de determinada comunidade no sentido de questionarem e criarem os seus próprios projetos, contribuindo para a resolução de problemas e para comunicar



ideias e expectativas aos decisores, bem como a outros grupos e comunidades.  
Com um conjunto de workshops e outras atividades inclusivas, pretende-se implementar estratégias para que os participantes, em estreita parceria com a futura comissão ou associação de moradores, se tornem autónomos na criação de programas artísticos no futuro.

**Sustentabilidade**

Os programas de criação artística de carácter participatório, com forte enfoque nas questões da cidadania e da intervenção para a resolução de problemas, reforçam o sentido de pertença ao bairro e de vontade de melhoria das condições de vida e combate à gentrificação. O programa de arte participatória e cidadania será agregador de sinergias dos vários intervenientes no território, nomeadamente como potencial projeto da futura comissão/associação de moradores.

---

**CALENDARIZAÇÃO DO PROJECTO**

**Actividade 1**

Constituição de Comissão/Associação

**Descrição**

Esta actividade propõe a constituição de uma Comissão ou Associação de Moradores do território de Marvila Velha, a partir do Grupo informal, parceiro deste projecto.

A sua execução incluirá a organização de reuniões de moradores, a participação de um técnico especializado para o acompanhamento da constituição da Associação, a definição da sua denominação, estatutos e delimitação dos limites de actuação.

Procurar-se-á que o grupo de intervenientes e constituintes da Comissão/Associação seja representativo de diferentes valências da população local, nomeadamente ao nível do género, idade, formação ou profissão, relação com o território, etc.

O sucesso desta actividade dependerá do envolvimento e aprovação da população local, esperando-se ainda que a mesma se revele um apoio para a realização das outras actividades (reabilitação, programa artístico, etc). O ressurgir de uma associação local extinta como base para a nova Associação de moradores é também uma possibilidade, embora incerta, que se poderá colocar.

**Recursos humanos**

Técnicos do grupo informal de arquitectos arqmob

**Local: morada(s)**

-

**Local: entidade(s)**

-

**Resultados esperados**

Constituição de uma Comissão ou Associação de Moradores local, como resultado das actividades anti-gentrificação e de capacitação da população anteriormente realizadas. Espera-se que a Comissão/Associação criada seja a



referência para a continuidade e origem de novos projectos de decisão participada no futuro do bairro.

Ainda que a Comissão ou Associação seja constituída por um número reduzido de pessoas, considera-se que os destinatários desta actividade são todas as pessoas representadas pela mesma, ou seja, a totalidade dos residentes e trabalhadores da sua área de actuação

<i>Valor</i>	2500.00 EUR
<i>Cronograma</i>	Mês 1, Mês 2, Mês 3, Mês 4, Mês 5, Mês 6, Mês 7, Mês 8, Mês 9, Mês 10, Mês 11, Mês 12
<i>Periodicidade</i>	Mensal
<i>Nº de destinatários</i>	1500
<i>Objectivos específicos para que concorre</i>	1, 2, 3
<i>Actividade 2</i>	Reabilitação, reactivação - estudos
<i>Descrição</i>	<p>Realizaram-se, na edição do ano transacto (agora em conclusão), projectos para a reabilitação ou reactivação de alguns dos espaços expectantes ou inutilizados identificados no território, nomeadamente: projecto para a construção de um elevador público para vencer a cota da Rua José Domingos Barreiros ao Pátio do Marialva; projecto para o terreno de propriedade camarária na ligação entre a Azinhaga dos Alfinetes e a Rua de Marvila; projecto e construção de um parque intergeracional no terreno de propriedade camarária na Rua de Marvila, 49.</p> <p>Dos espaços identificados, iniciou-se, ainda, o estudo sobre o antigo Palácio Marquês de Abrantes (ou dos Condes de Figueiró), edifício desocupado na Rua de Marvila.</p> <p>Esta actividade tem como objectivo a definição de um programa (programa base) e o respectivo projecto (estudo prévio com pormenorização das áreas onde se irá intervir), para o Palácio em questão, através de um processo de decisão participado.</p> <p>Este edifício, identificado pela população como o edifício nobre deste território, é o local perfeito para o desenvolvimento de um processo experimental de projecto participado entre actores locais e arquitectos.</p> <p>Por outro lado, este mesmo processo servirá para definir prioridades de intervenção e necessárias redefinições de projecto (e respectiva pormenorização parcial) do referido terreno junto à Azinhaga dos Alfinetes.</p>
<i>Recursos humanos</i>	Técnicos do grupo informal de arquitectos arqmob + grupo informal de moradores
<i>Local: morada(s)</i>	-

<i>Local: entidade(s)</i>	-
<i>Resultados esperados</i>	Definição de prioridades de execução - em processo participado pelos moradores - a partir dos projectos destacados no ano transacto. Aproximação dos projectos às necessidades dos moradores. Visão global dos projectos, ainda que a sua execução seja parcial.
<i>Valor</i>	7500.00 EUR
<i>Cronograma</i>	Mês 1, Mês 2, Mês 3, Mês 4, Mês 5, Mês 6, Mês 7
<i>Periodicidade</i>	Diário
<i>Nº de destinatários</i>	1500
<i>Objectivos específicos para que concorre</i>	1, 2
<i>Actividade 3</i>	Reabilitação e reactivação - Obra
<i>Descrição</i>	Esta actividade tem como objectivo a reabilitação ou (re)construção parciais do Palácio e/ou do espaço anteriormente descrito junto à Azinhaga dos Alfinetes, por estes terem sido enunciados como as prioridades de intervenção pela população local. Nesta fase serão realizados todos os contactos para obtenção de licenças, angariação de entidades disponíveis para participar e apoiar o(s) projecto(s) com materiais ou descontos e definição de entidade externa ou grupo de trabalhadores para realização das obras.
<i>Recursos humanos</i>	Técnicos do grupo informal de arquitectos arqmob
<i>Local: morada(s)</i>	-
<i>Local: entidade(s)</i>	-
<i>Resultados esperados</i>	A reabilitação ou (re)construção serão, nesta fase, necessariamente parciais. Procurarão definir, pelo menos, um espaço para sede da Associação a constituir e utilização colectiva dos moradores.
<i>Valor</i>	22000.00 EUR
<i>Cronograma</i>	Mês 7, Mês 8, Mês 9, Mês 10, Mês 11, Mês 12
<i>Periodicidade</i>	Diário
<i>Nº de destinatários</i>	15
<i>Objectivos específicos para que concorre</i>	1, 2



**Actividade 4** Workshops e arte participat6ria

**Descri76o**

Para a realiza76o desta actividade convidamos v6rios artistas a desenvolver projetos em colabora76o direta com a comunidade local, atrav6s de workshops e performances abertos 6 participa76o.

Os workshops e performances incluem a colabora76o e a intera76o como modo de promover discuss6es sobre cidadania, responsabilidade social e trabalho criativo colaborativo.

Os participantes da comunidade ser6o convocados a colaborar na concep76o e apoio 6 produ76o.

Com esta actividade propomos deslocar a produ76o art6stica, ligada 6 implementa76o de estrat6gias anti-gentrifica76o, para o espa76o p6blico, nomeadamente para o parque inter-geracional atualmente em constru76o.

**Recursos humanos**

Artistas-formadores da rede Xerem, 1 dire76o art6stica, 1 produtor, 1 t6cnico de audiovisuais, 1 assistente de produ76o

**Local: morada(s)**

-

**Local: entidade(s)**

-

**Resultados esperados**

Cria76o de um programa participativo de projetos art6sticos e de pr6ticas anti-gentrifica76o, com apresenta76es p6blicas para a comunidade residente e que trabalha em Marvila Velha, bem como visitantes, contribuindo-se assim tamb6m para a melhoria da imagem do bairro e um di6logo com o seu exterior. As apresenta76es p6blicas contribuem para o aumento do envolvimento e auto-estima dos participantes, nomeadamente dos mais jovens. A apresenta76o em locais p6blicos contribui para a visibilidade dos projetos, para a visibilidade de eventuais patologias e problemas destes espa76os e para o fortalecimento das redes de vizinhan76a, tanto entre particulares como entre institui76es e empresas.

**Valor**

6000.00 EUR

**Cronograma**

M6s 6, M6s 7, M6s 8, M6s 9, M6s 10, M6s 11, M6s 12

**Periodicidade**

Mensal

**N6 de destinat6rios**

1500

**Objectivos especificos para que concorre**

3

**Actividade 5**

Registo audiovisual

**Descri76o**

Esta actividade consiste em fazer o registo audiovisual das actividades anteriores e do territ6rio de Marvila Velha, quer para publica76o no s6tio da internet criado no ano transacto, centrado no registo de mem6rias locais, quer



para divulgação do projecto e do bairro em diferentes contextos.

É uma actividade transversal a todo o projecto, cruzando os temas do programa artístico proposto e o da reabilitação/reactivação local. As ruínas e o estado de abandono e degradação serão registados, bem como os processos de inversão desse abandono e as intervenções a realizar no local.

**Recursos humanos** Artistas e associados da Xerem + Xerem e técnicos do grupo informal de arquitectos arqmob

**Local: morada(s)** -

**Local: entidade(s)** -

**Resultados esperados** Com esta actividade, pretende-se um registo audiovisual que irá contribuir para a divulgação do projecto dentro e fora do programa Bip/Zip. Por outro lado, pretende-se que esta documentação fique na posse da Comissão/Associação de moradores criada, como material importante para a definição da sua identidade.

**Valor** 4000.00 EUR

**Cronograma** Mês 1, Mês 2, Mês 3, Mês 4, Mês 5, Mês 6, Mês 7, Mês 8, Mês 9, Mês 10, Mês 11, Mês 12

**Periodicidade** Mensal

**Nº de destinatários** 1500

**Objectivos específicos para que concorre** 1, 2, 3

**Actividade 6** Criação de site

**Descrição** Dando continuidade ao trabalho de recolha e arquivo de memórias dos moradores da Marvila, este programa propõe a consolidação desta plataforma online como repositório de materiais audio-visuais e ferramenta pedagógica. A recolha de materiais será transversal a todas as outras atividades do projeto e será levada a cabo por participantes da comunidade, de várias idades. Para além da recolha, esta atividade propõe que a gestão de conteúdos do site seja colaborativa, com elementos identificados da comunidade e em estreita colaboração com a futura comissão/associação de moradores. Para além de arquivo, será também agregador de informações pertinentes e de atualidades, no âmbito da delineação de estratégias anti-gentrificação.

**Recursos humanos** Artistas da Xerem, moradores do território, 1 programador/a, 1 designer

**Local: morada(s)** -

<i>Local: entidade(s)</i>	-
<i>Resultados esperados</i>	Constituição de um arquivo vivo de memórias de um território rico de experiências e vivências. Criação de uma ferramenta digital de agregação de conteúdos atuais sobre as atividades presentes do território, no âmbito deste projeto e para lá dele, assegurando-se assim a autonomização da comunidade para a continuação do site e dos projetos. Contributo para a literacia digital dos participantes. Aquisição de novas competências ligadas a criação e gestão de conteúdos digitais.
<i>Valor</i>	4000.00 EUR
<i>Cronograma</i>	Mês 1, Mês 2, Mês 3, Mês 4, Mês 5, Mês 6, Mês 7, Mês 8, Mês 9, Mês 10, Mês 11, Mês 12
<i>Periodicidade</i>	Mensal
<i>Nº de destinatários</i>	1500
<i>Objectivos específicos para que concorre</i>	1, 2, 3
<i>Actividade 7</i>	Exposição
<i>Descrição</i>	Atividade paralela às atividades de arte participatória, workshops e registo audiovisual. A exposição reunirá documentos e materiais audiovisuais relativos às memórias de Marvila bem como às novas produções. Atividade que convocará à participação dos moradores, para a escolha e montagem dos materiais, em colaboração com artistas. A exposição, assim como o site, dão visibilidade ao projeto e às expetativas dos moradores para o território.
<i>Recursos humanos</i>	Artistas da Xerem, comunidade, 1 produtor/a, 1 assistente de montagem
<i>Local: morada(s)</i>	-
<i>Local: entidade(s)</i>	-
<i>Resultados esperados</i>	Espera-se o envolvimento ativo da comunidade na produção dos materiais, bem como nas fases de escolha dos materiais. A exposição será uma narrativa visual do trabalho desenvolvido no âmbito deste projeto, pelas entidades parceiras e pela comunidade. Espera-se contribuir para uma crescente visibilidade da riqueza deste território e da melhoria da sua imagem para o exterior.
<i>Valor</i>	4000.00 EUR
<i>Cronograma</i>	Mês 9, Mês 10, Mês 11, Mês 12
<i>Periodicidade</i>	Semanal



*Nº de destinatários* 1500  
*Objectivos específicos para que concorre* 1, 2, 3

**MONITORIZAÇÃO DE PROJETO**

**Rede (resultados)**

*Nº de parceiros mobilizados* 3

**Constituição da equipa de projeto**

*Função* Coordenadora Geral - Andreia Páscoa

*Horas realizadas para o projeto* 1056

*Tipo de afetação ao BIP/ZIP* Financeira

*Morador no bairro do projeto* Não

*Função* Direção Artística - Mónica de Miranda

*Horas realizadas para o projeto* 1056

*Tipo de afetação ao BIP/ZIP* Financeira

*Morador no bairro do projeto* Não

*Função* Arquitetos - 5

*Horas realizadas para o projeto* 2200

*Tipo de afetação ao BIP/ZIP* Financeira

*Morador no bairro do projeto* Não

*Função* Coordenadora local - Ana Mafalda Santos

*Horas realizadas para o projeto* 400

*Tipo de afetação ao BIP/ZIP* Não Financeira

*Morador no bairro do projeto* Não



<i>Função</i>	artistas/formadores convidados - 5
<i>Horas realizadas para o projeto</i>	924
<i>Tipo de afetação ao BIP/ZIP</i>	Financeira
<i>Morador no bairro do projeto</i>	Não
<i>Função</i>	Equipa de registo e edição de vídeo - 2
<i>Horas realizadas para o projeto</i>	528
<i>Tipo de afetação ao BIP/ZIP</i>	Não Financeira
<i>Morador no bairro do projeto</i>	Não
<i>Função</i>	1 estágio curricular - assistente de produção
<i>Horas realizadas para o projeto</i>	264
<i>Tipo de afetação ao BIP/ZIP</i>	Não Financeira
<i>Morador no bairro do projeto</i>	Não

**Criação de emprego (Impacto)**

<i>Nº de novos postos de trabalho criados com a constituição da equipa de projeto (com uma afetação &gt;= 75%)</i>	10
<i>Nº de novos postos de trabalho criados como resultado da intervenção do projeto</i>	0

**Destinatários (Resultados)**

<i>Nº de moradores no bairro BIP/ZIP destinatários de atividades em que é possível a identificação dos participantes (formativas, pedagógicas, lúdicas)</i>	70
<i>Nº total acumulado de destinatários de atividades onde não é possível a identificação clara dos participantes</i>	1500
<i>Nº de atividades onde não é possível a identificação clara dos participantes</i>	7

**Equidade**



<i>Nº de destinatários com deficiência / doença mental</i>	0
<i>Nº de destinatários mulheres</i>	7
<i>Nº de destinatários desempregados</i>	20
<i>Nº de destinatários jovens (- de 30 anos)</i>	10
<i>Nº de destinatários idosos (+ de 65 anos)</i>	20
<i>Nº de destinatários imigrantes</i>	5
<i>jovens</i>	10
<b>Produtos/Elementos tangíveis da intervenção</b>	
<i>Nº de produtos concebidos para venda / demonstração</i>	0
<i>Nº de intervenções em edifício para criação de serviços ou atividades dirigidas à Comunidade</i>	1
<i>Nº de intervenções no espaço público</i>	1
<i>Nº de publicações criadas</i>	0
<i>Nº de páginas de Internet criadas</i>	1
<i>Nº de páginas de facebook criadas</i>	0
<i>Nº de vídeos criados</i>	1
<i>Nº de artigos publicados em jornais / revistas</i>	5
<i>Nº de novas organizações criadas (associações / empresas, outros)</i>	1
<i>exposição</i>	1
<i>performances</i>	3

**ORÇAMENTO TOTAL DO PROJECTO**

**Financiamento BIP/ZIP solicitado**

*Encargos com pessoal interno* 11000.00 EUR

*Encargos com pessoal externo* 12500.00 EUR



<i>Deslocações e estadias</i>	0.00 EUR
<i>Encargos com informação e publicidade</i>	4500.00 EUR
<i>Encargos gerais de funcionamento</i>	4000.00 EUR
<i>Equipamentos</i>	4000.00 EUR
<i>Obras</i>	14000.00 EUR
<i>Total</i>	50000 EUR

**Montante de apoio financeiro por entidade promotora**

<i>Entidade</i>	Xerem
<i>Valor</i>	50000.00 EUR

**Outras fontes de financiamento e respectivos montantes**

<i>Entidade</i>	Tintas CIN
<i>Tipo de apoio</i>	Não financeiro
<i>Valor</i>	1.00 EUR
<i>Descrição</i>	Valor a apurar durante a realização dos estudos e projectos de requalificação
<i>Entidade</i>	Secil
<i>Tipo de apoio</i>	Não financeiro
<i>Valor</i>	1.00 EUR
<i>Descrição</i>	Valor a apurar durante a realização dos estudos e projectos de requalificação

**TOTAIS**

<i>Total das Actividades</i>	50000 EUR
<i>Total de Outras Fontes de Financiamento</i>	50000 EUR
<i>Total do Projeto</i>	50002 EUR
<i>Total dos Destinatários</i>	9015